

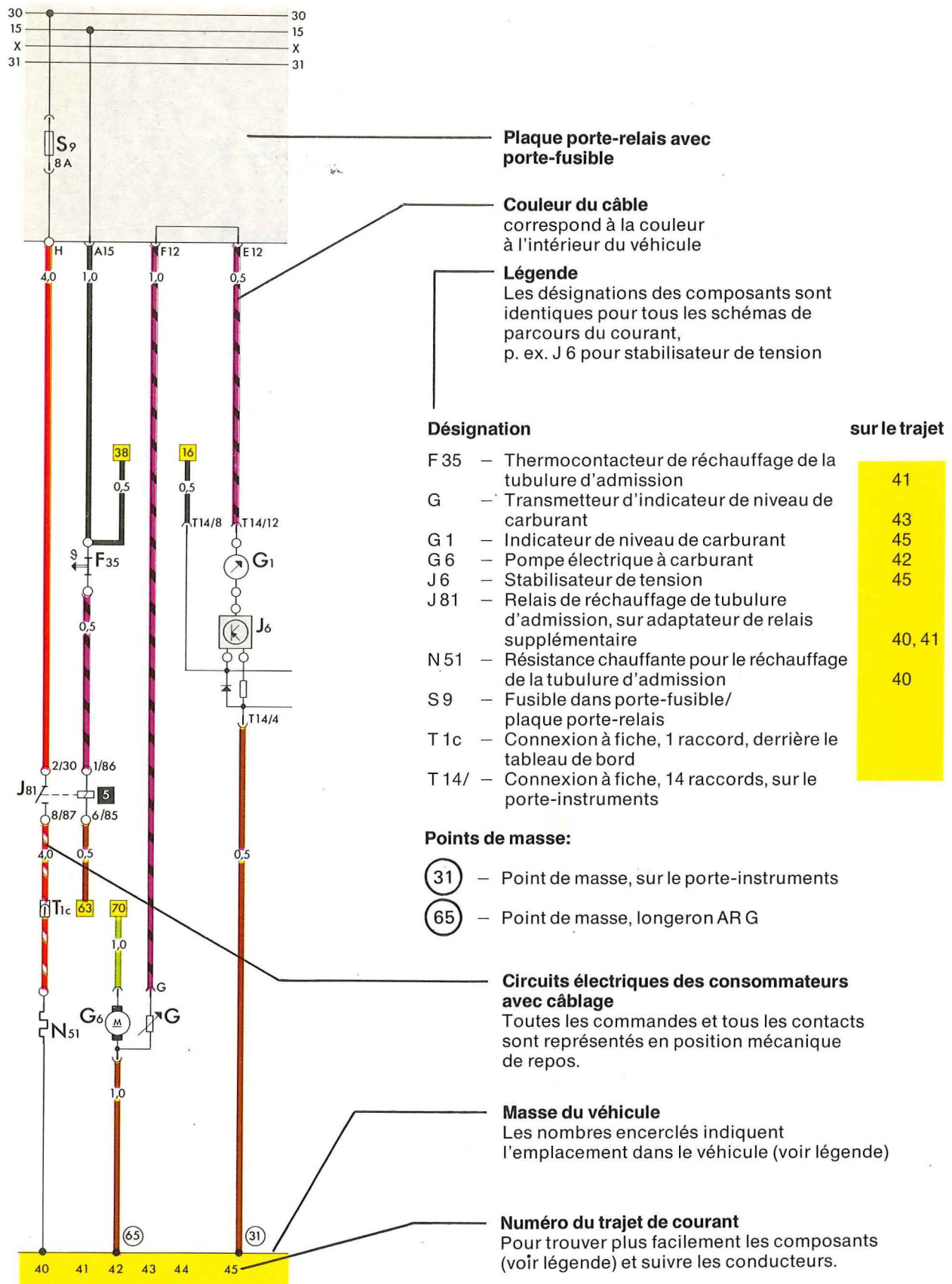
Schéma de parcours du courant: Golf GTI Golf Cabriolet GLI Jetta GLI

Millésime 1983

Nota:

- Au verso de ce schéma de parcours du courant est expliquée la disposition des relais ainsi que les couleurs et intensités des fusibles de la nouvelle plaque porte-relais avec porte-fusible.
- **Trajet de courant 12:**
Câble de la bobine d'allumage borne 15 **pas** sur D 15, mais sur **D 23**.

Structure des schémas de parcours du courant



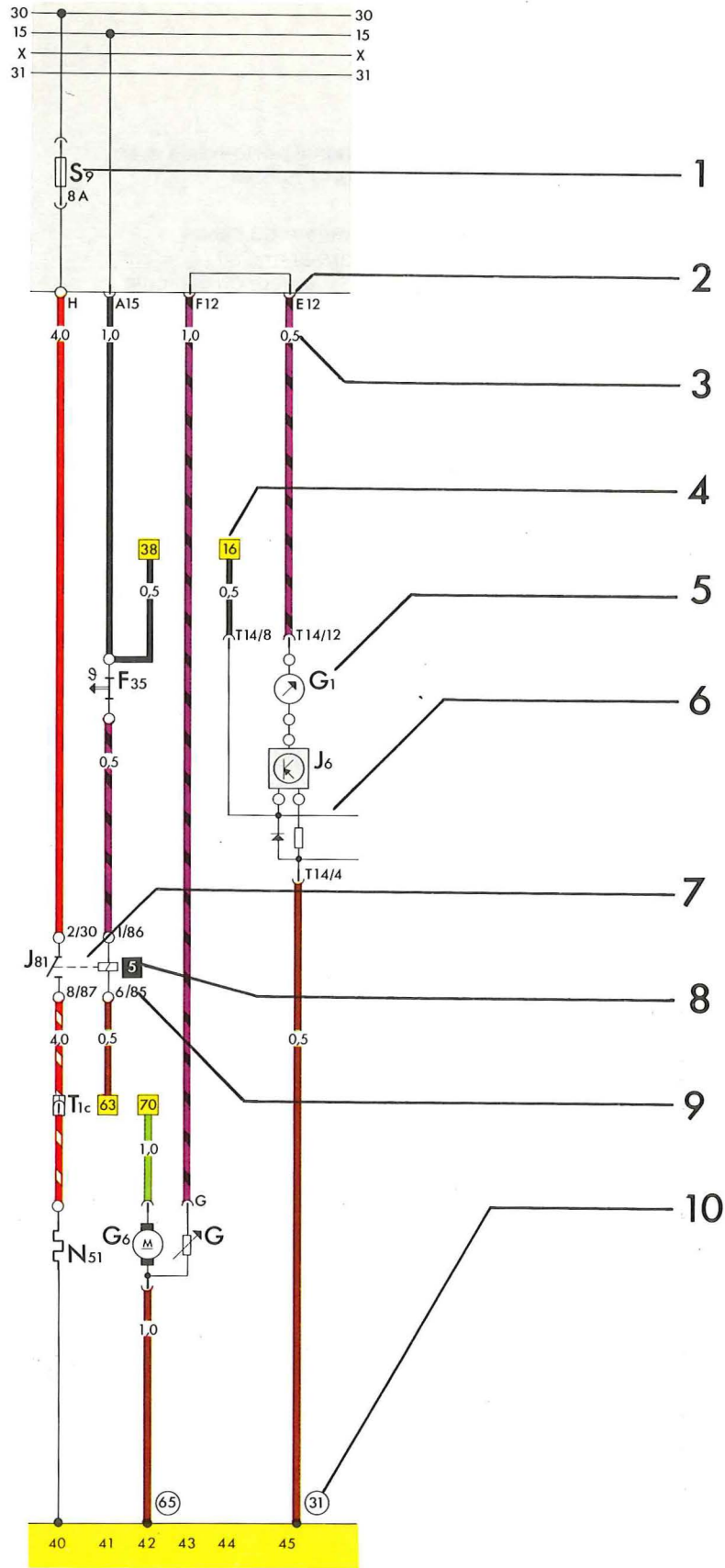
Réchauffage de la tubulure d'admission

Alimentation en carburant

Désignation des circuits représentés à cette page

97-2536

Explication des symboles



Réchauffage de la tubulure d'admission

Alimentation en carburant

97-2537

Explication des symboles

1 - Désignation d'un fusible

par exemple fusible No 9 (8 ampères) sur le porte-fusible.

2 - Désignation d'une connexion à fiche sur la plaque porte-relais

Cette désignation indique la position d'un câble dans une connexion à fiche multiple ou simple.

par ex. E 12 - connexion à fiche multiple E, contact 12

3 - Section du câble

en mm²

Couleur du câble

En cas de schémas de parcours du courant non colorés, la couleur des câbles peut être relevée grâce au code ci-après:

bl	=	bleu
br	=	brun
ge	=	jaune
gn	=	vert
gr	=	gris
li	=	lilas
ro	=	rouge
sw	=	noir
ws	=	blanc

4 - Trajet du câble

Le chiffre encadré indique dans quel trajet de courant le câble continu.

5 - Désignation des pièces

Cette désignation vous permet de trouver dans la légende le nom de la pièce correspondante.

6 - Connexion interne (trait fin)

Cette connexion **n'est pas** constituée par des câbles. Les connexions internes sont cependant conductrices d'électricité. Elles permettent de suivre le sens du courant à l'intérieur des composants et des faisceaux de câbles.

7 - Symbole de commutation pour le composant (pages IV et V),

p. ex. relais

8 - Numéro de l'emplacement du relais

indique l'emplacement du relais sur la plaque porte-relais ou sur le porte-relais.

9 - Désignation d'une connexion à fiche sur le relais

Cette désignation représente un contact unique au sein d'une connexion à fiche multiple.

p. ex.: 6/85


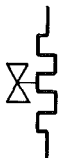




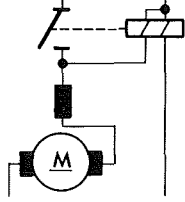
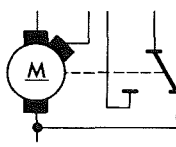
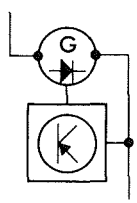

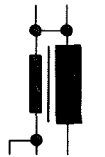

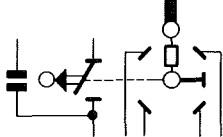

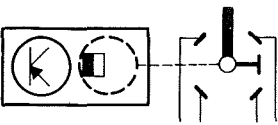





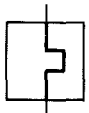

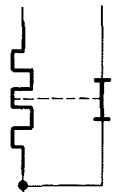


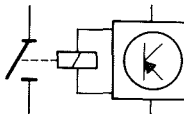
6 = contact 6 sur l'emplacement **5** de la plaque porte-relais ou du porte-relais

85 = contact 85 sur le relais/appareil de commande

10 - Désignation d'un point de masse




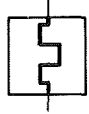

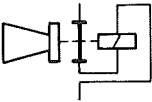

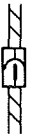






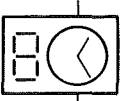



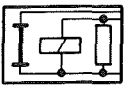
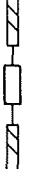
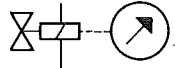
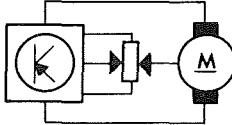
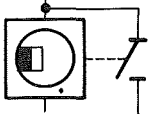
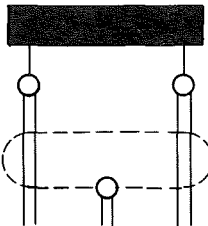



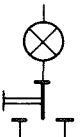
Cette désignation vous permet de trouver dans la légende les indications concernant l'emplacement du point de masse sur le véhicule.

Symboles des schémas de parcours du courant

	Fusible		Régulateur de réchauffement, registre d'air additionnel
	Thermofusible		Electrovanne
	Batterie		Moteur électrique
	Démarreur		Moteur d'essuie-glace - 2 vitesses -
	Alternateur		Interrupteur (commande manuelle)
	Bobine d'allumage		Thermocontacteur
	Allumeur (mécanique)		Touche d'interrupteur (commande manuelle)
	Allumeur (électronique)		Contacteur (commande mécanique)
	Fiche de bougie et bougie		Contacteur (commande par pression)
	Bougie de préchauffage, résistance chauffante		Contacteur multipolaire (commande manuelle)
	Starter automatique		Résistance variable
	Thermocontacteur temporisé		Résistance dépendant de la température
			Relais
			Relais (commande électronique)

97-2429

Symboles des schémas de parcours du courant

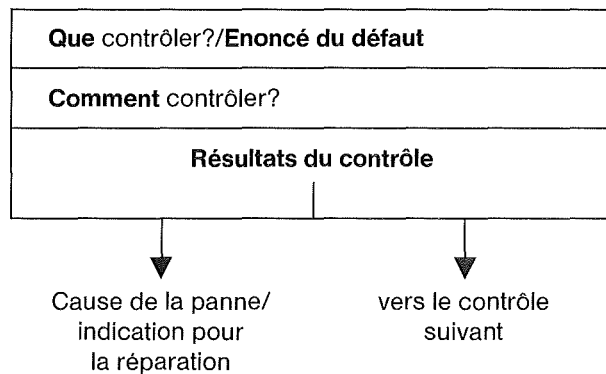
	Résistance		Allume-cigare
	Diode		Dégivrage de glace arrière
	Diode de Zener		Avertisseur sonore
	Diode électroluminescente		Connexion à fiche
	Cadran indicateur		Connexion à fiche multiple sur le composant
	Appareil de commande électronique		Connexion de dérivation
	Montre à aiguilles		Connexion électrique amovible
	Montre à affichage numérique		Connexion électrique non amovible
	Indicateur multifonction		Connexion interne, dans le composant
	Vibreur		Câble de résistance
	Indicateur de consommation		Servomoteur de réglage du site des phares
	Transmetteur de vitesse		Transmetteur de PMH (transmetteur à induction)
	Ampoule		Contact à glissement
	Ampoule (à deux filaments)		
	Plafonnier		

97-2430

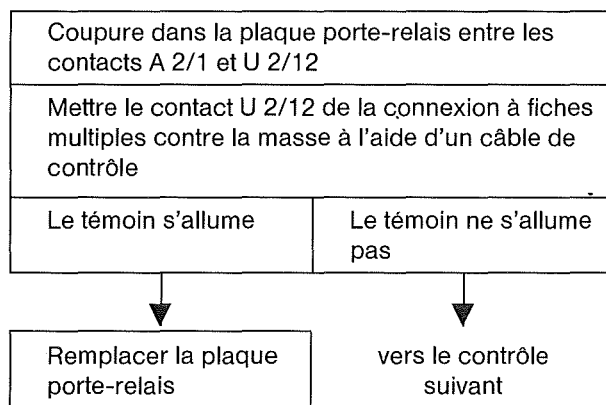
Structure et explication des Guides de dépannage

Partant de l'objet de la réclamation, il y est indiqué étape par étape **sur quoi** doit porter le contrôle et **comment** il doit être effectué afin de trouver **avec certitude** la panne suivant une méthode rationnelle. La structure des Guides de dépannage en texte clair ou en représentation symbolique est toujours identique. Si plusieurs défauts sont possibles sur un système, on utilise un Guide de dépannage.

Etape de contrôle:

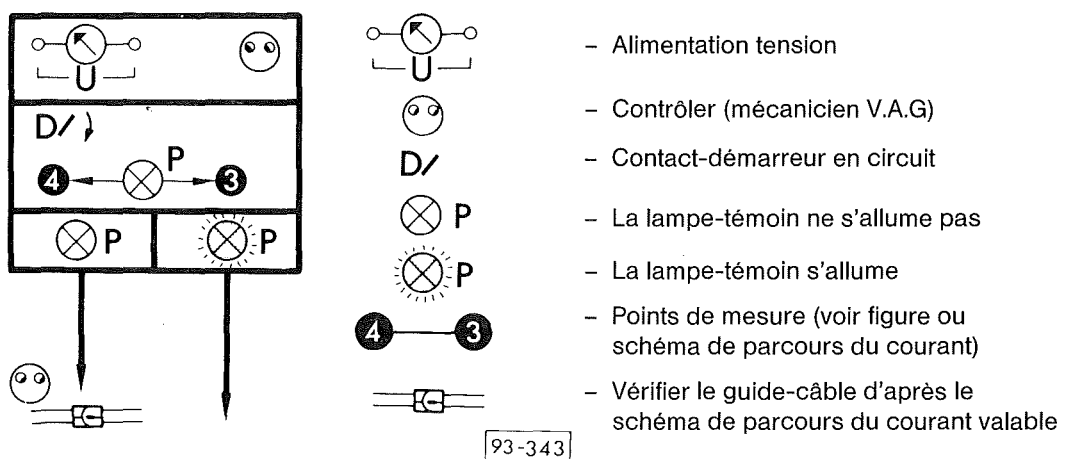


Exemple de Guide de dépannage en texte clair:



Exemple de guide de dépannage en représentation symbolique:

Dans le cas de ces guides, les contrôles doivent être effectués à l'aide d'une lampe-témoin. Les points de mesure sont dessinés sur le schéma de parcours du courant correspondant à côté des bornes de raccordement.



Désignation

Sur le trajet

E 1	—	Commande d'éclairage	94-98	
E 2	—	Commande de clignotants	79-80	
E 3	—	Commande de signal de détresse	77-80	
E 4	—	Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique	106, 107	
E 9	—	Commande de soufflante d'air frais	125, 126	
E 15	—	Commande de dégivrage de glace AR	86	
E 20	—	Rhéostat d'éclairage des instruments/du porte-instruments	99	
E 22	—	Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent	116-118	
F	—	Contacteur de feux stop	73, 74	
F 9	—	Contacteur de témoin de frein à main	71	
F 34	—	Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein	72	
H	—	Commande d'avertisseur sonore	70	
J 2	—	Relais de clignotants/signal de détresse	78-80	
J 4	—	Relais d'avertisseur 2 sons	69, 70	
J 30	—	Relais d'essuie-glace/lave-glace AR	11	119-121
J 31	—	Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent	10	116, 117
J 59	—	Relais de décharge (pour contact X)	8	92, 93
K 6	—	Témoin de signal de détresse	81	
K 7	—	Témoin de double circuit de freinage et de frein à main	71	
K 10	—	Témoin de dégivrage de glace AR	85	
L 1	—	Ampoule à deux filaments du phare G	108, 110	
L 2	—	Ampoule à deux filaments du phare D	109, 111	
L 8	—	Ampoule d'éclairage de la montre	97	
L 9	—	Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage	124	
L 10	—	Ampoule d'éclairage du porte-instruments	98, 99	
L 22	—	Raccord du phare antibrouillard	123	
L 39	—	Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR	84	
M 1	—	Ampoule de feu de position G	102	
M 2	—	Ampoule de feu AR D*	105	
M 3	—	Ampoule de feu de position D	104	
M 4	—	Ampoule de feu AR G*	103	
M 5	—	Ampoule de clignotant AV G	88	
M 6	—	Ampoule de clignotant AR G	89	
M 7	—	Ampoule de clignotant AV D	90	
M 8	—	Ampoule de clignotant AR D	91	
M 9	—	Ampoule de feu stop G*	75	
M 10	—	Ampoule de feu stop D*	76	
N 23	—	Prérésistance de soufflante d'air frais	125	
R	—	Raccord autoradio	84	
S 2, S 4, S 6-S 14, S 18-S 22	} —	Fusibles dans porte-fusible/plaque porte-relais		
T 1g	—	Connexion à fiche, 1 raccord derrière le tableau de bord		
T 1h	—	Connexion à fiche, 1 raccord derrière le tableau de bord		
T 1i	—	Connexion à fiche, 1 raccord à gauche dans le coffre à bagages		
T 1m	—	Connexion à fiche, 1 raccord derrière la plaque porte-relais avec porte-fusible		
T 2c	—	Connexion à fiche, 2 raccords à gauche dans le compartiment-moteur		
T 2d	—	Connexion à fiche, 2 raccords derrière le tableau de bord		
T 2f	—	Connexion à fiche, 2 raccords à gauche dans le compartiment-moteur		
T 2g	—	Connexion à fiche, 2 raccords à droite dans le compartiment-moteur		
T 2k	—	Connexion à fiche, 2 raccords dans le coffre à bagages		
T 4a	—	Connexion à fiche, 4 raccords derrière le tableau de bord		
T 14/	—	Connexion à fiche, 14 raccords sur le porte-instruments		
V	—	Moteur d'essuie-glace	113-115	
V 2	—	Soufflante d'air frais	126	
V 5	—	Pompe du lave-glace	120	
V 12	—	Moteur d'essuie-glace AR**	121, 122	
V 13	—	Moteur de pompe de lave-glace AR**	119	
X	—	Feu de plaque	100, 101	
Z 1	—	Dégivrage de glace AR	87	
(10)	—	Point de masse, sur le support de la plaque porte-relais avec porte-fusible		
(13)	—	Câble de masse, mécanisme de direction		
(14)	—	Point de masse, traverse AR centrale de pavillon		
(15)	—	Point de masse, dans la gaine isolante du faisceau de câbles AV		
(16)	—	Point de masse, entouré d'un ruban isolant, dans le faisceau de câbles du tableau de bord		
(18)	—	Point de masse, jupe AR G		

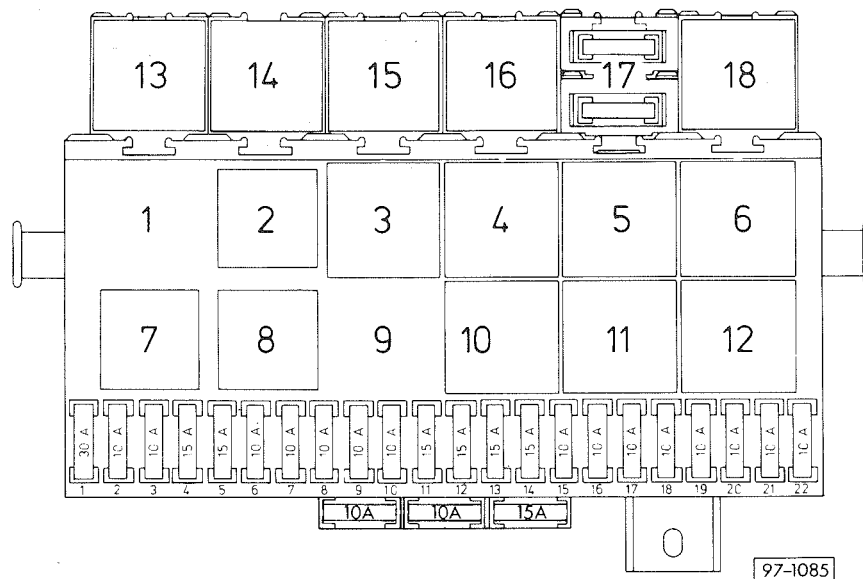
* Ampoule à deux filaments, sauf pour le Cabriolet Golf et la Jetta

** Uniquement pour la Golf GTI

N° 2 Golf, Jetta, Scirocco

Désignation	Sur le trajet
A — Batterie	3
B — Démarreur	4, 5
C — Alternateur	1, 2
C 1 — Régulateur de tension	1, 2
D — Contact-démarreur	22-26
E 19 — Commande de feux de stationnement	23, 24
E 86 — Touche pour l'indicateur multifonction	52
F 1 — Contacteur de pression d'huile — 1,8 bar	64
F 2 — Contacteur de porte AV G	62
F 3 — Contacteur de porte AV D	61
F 4 — Contacteur de feux de recul	65
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement	6
F 22 — Contacteur de pression d'huile — 0,3 bar	35
F 26 — Contacteur thermostaté	19-21
F 62 — Contacteur de dépression de l'indicateur de changement de vitesse	27
F 68 — Contacteur de rapport d'indicateur de changement de vitesse et de consommation	28
G — Transmetteur d'indicateur de carburant	18
G 1 — Indicateur de niveau de carburant	43
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement	54
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement	44
G 5 — Compte-tours	33
G 6 — Pompe électrique de carburant	17
G 8 — Transmetteur de température d'huile	53
G 17 — Détecteur de température extérieure	50
G 40 — Transmetteur de Hall	9, 10
G 51 — Indicateur de consommation	30
G 54 — Transmetteur de vitesse pour indicateur multifonction	47, 48
G 55 — Transmetteur de dépression pour indicateur multifonction	24-31
H 1 — Avertisseur 2 sons	67, 68
J 6 — Stabilisateur de tension	43
J 17 — Relais de pompe à carburant	2
J 87 — Module électronique de DLS (stabilisation digitale du ralenti)	14-17
J 98 — Appareil de commande pour indicateur de changement de vitesse	9, 10
J 114 — Appareil de commande pour contrôle de pression d'huile	4
J 119 — Indicateur multifonction	27-32
K 1 — Témoin de feux de route	34-36
K 2 — Témoin de génératrice	49-52
K 3 — Témoin de pression d'huile	41
K 5 — Témoin de clignotants	39
K 28 — Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement (rouge)	37
K 48 — Témoin d'indicateur de changement de vitesse	40
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais	45, 46
L 28 — Ampoule d'éclairage d'allume-cigare	22
M 16 — Ampoule de feu de recul G	57
M 17 — Ampoule de feu de recul D	58
N — Bobine d'allumage	66
N 9 — Régulateur d'air chaud	67
N 17 — Soupape de départ à froid	12
N 21 — Poussoir supplémentaire d'air	14
N 41 — Module électronique d'allumage TSZ	20
N 60 — Electrovanne d'indicateur de consommation	15
O — Allumeur	8-11
P — Fiche de bougie	29
Q — Bougies	11-13
R — Raccord d'autoradio	11-13
S 1, S 3, S 5, S 15-S 17 } — Fusibles dans porte-fusibles/plaque porte-relais	60
T — Connexion de dérivation	
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord près batterie, pôle positif	
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord près batterie, pôle positif	
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord derrière la plaque porte-relais avec porte-fusible	
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord derrière la plaque porte-relais avec porte-fusible	
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord derrière la plaque porte-relais avec porte-fusible	
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords derrière la plaque porte-relais avec porte-fusibles	
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords derrière le revêtement du commodo	
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords à gauche dans compartiment-moteur	
T 2h — Connexion à fiche, 2 raccords derrière la plaque porte-relais avec porte-fusible	
T 2n — Connexion à fiche, 2 raccords, près avertisseur deux sons	
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords derrière le tableau de bord	
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords derrière le tableau de bord	
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords au milieu dans compartiment-moteur	
T 6/ — Connexion à fiche, 6 raccords sur porte-instruments	
T 8/ — Connexion à fiche, 8 raccords sur boîte de vitesses	
T 14/ — Connexion à fiche, 14 raccords sur porte-instruments	
U 1 — Allume-cigare	59
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement	6
W — Plafonnier AV	62, 63
① — Tresse de masse de la batterie à la boîte par l'intermédiaire de la carrosserie	
⑩ — Point de masse, sur le support de plaque porte-relais avec porte-fusible	
⑫ — Point de masse, sur le couvre-culasse	
⑮ — Point de masse, dans la gaine isolante du faisceau de câbles AV	
⑯ — Point de masse, entouré d'un ruban isolant, dans le faisceau de câbles du tableau de bord	

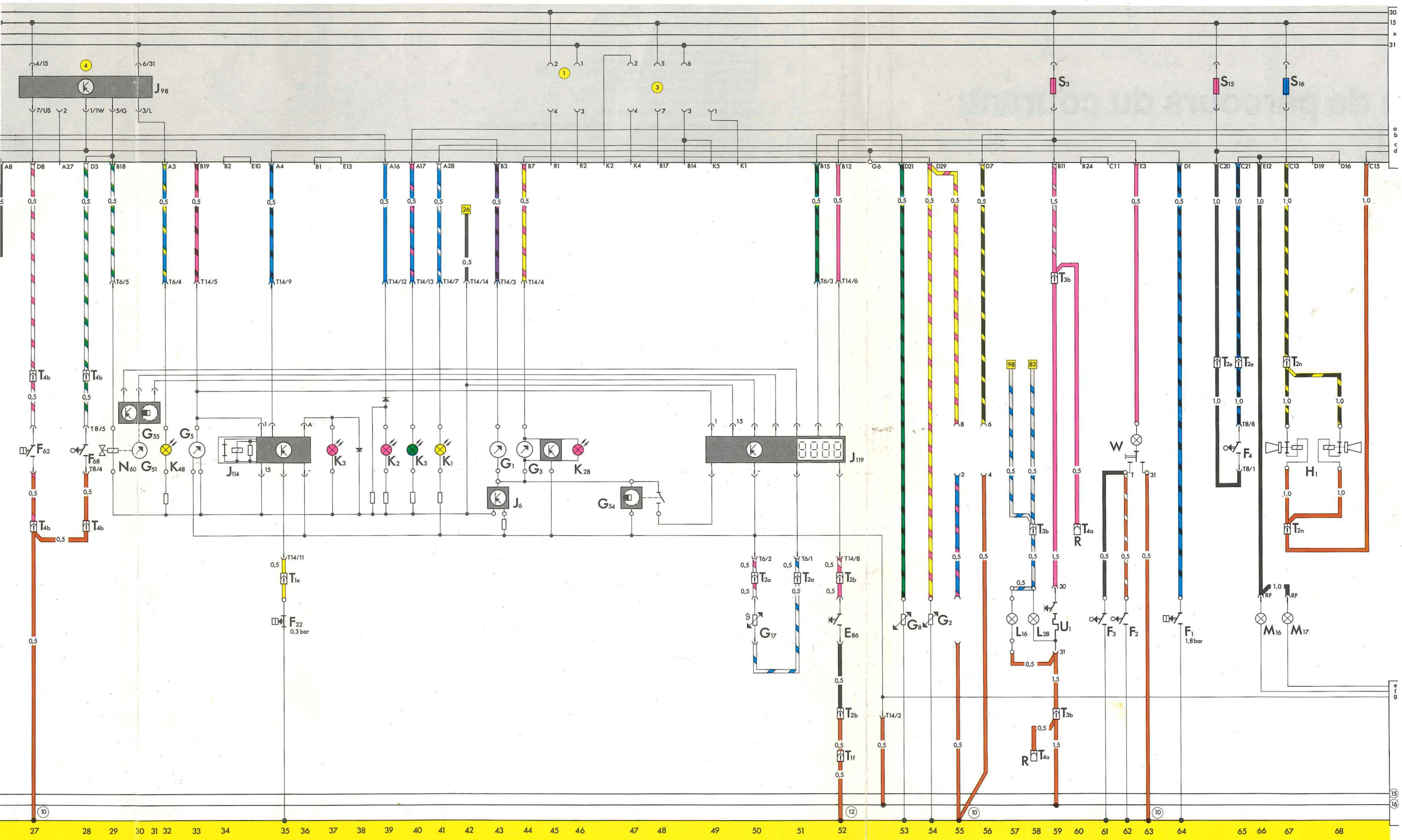
Disposition des relais



- | | |
|---|--|
| ① – libre | ⑩ – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent |
| ② – Relais de pompe à carburant | ⑪ – Relais d'essuie-glace AR |
| ③ – libre | ⑫ – Relais clignotants/signal de détresse |
| ④ – appareil de commande pour indicateur de changement de vitesse | ⑬ – libre |
| ⑤ – libre | ⑭ – libre |
| ⑥ – Relais d'avertisseur 2 sons | ⑮ – libre |
| ⑦ – libre | ⑯ – libre |
| ⑧ – Relais de décharge pour contact X | ⑰ – libre |
| ⑨ – pas équipé | ⑱ – libre |

Couleurs et intensités des fusibles

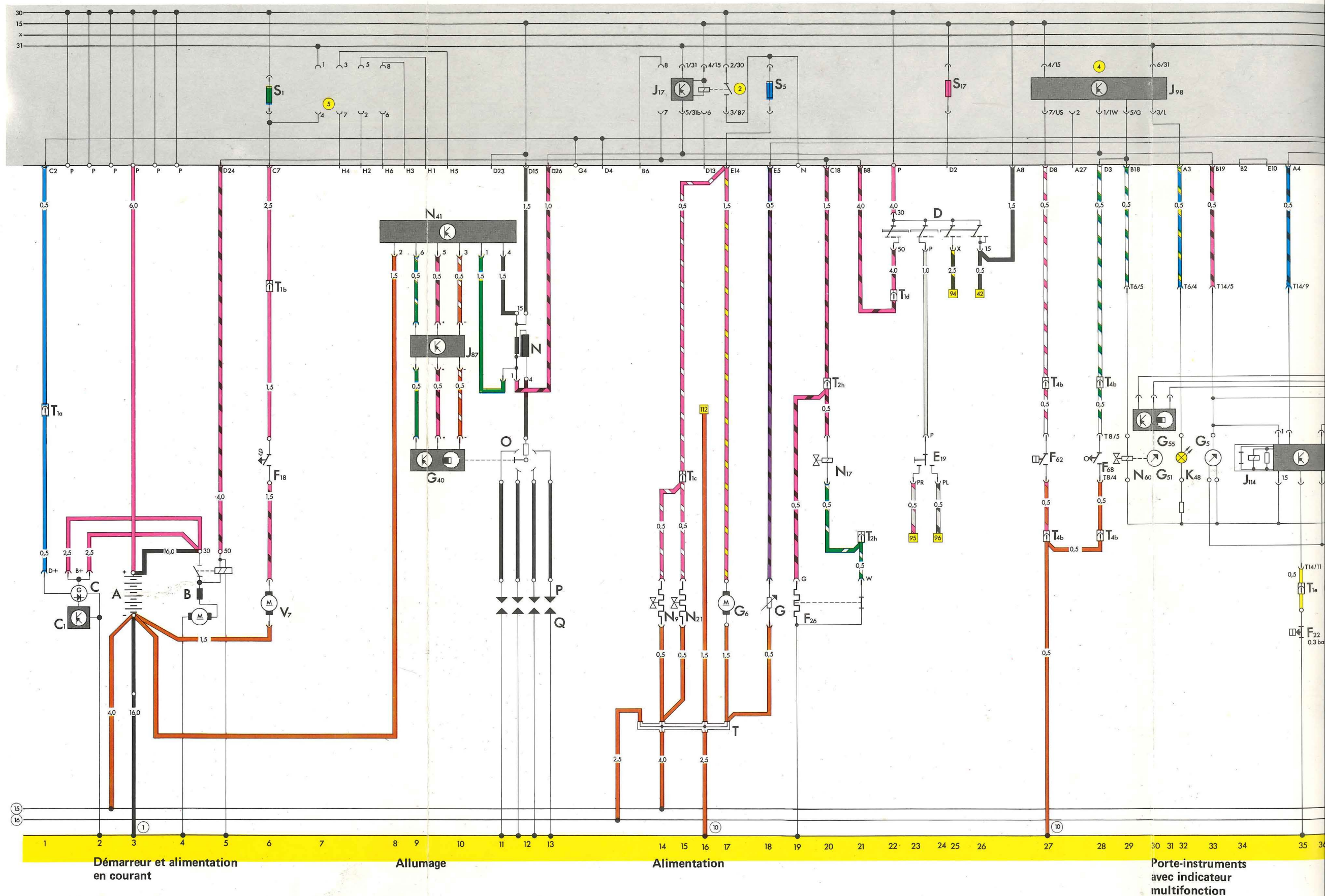
- S1 – vert – 30 A
- S14 – jaune – 20 A
- S4 à 6, S11 à 13 et S16 – bleu – 15 A
- S2, 3, S7 à S10, S15 et S17 à S22 – rouge – 10 A



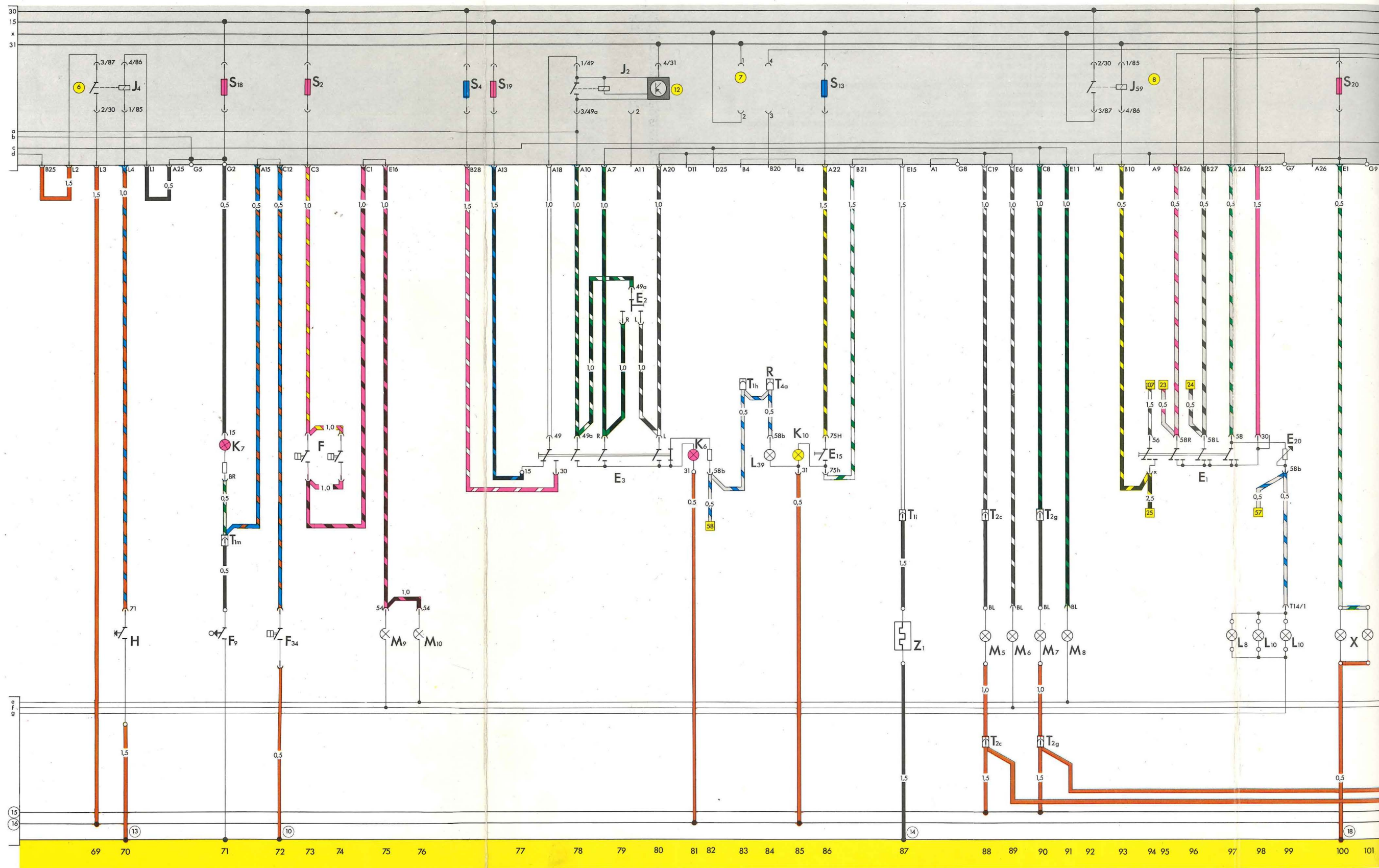
Porte-instruments avec indicateur multifonction

Plafonnier

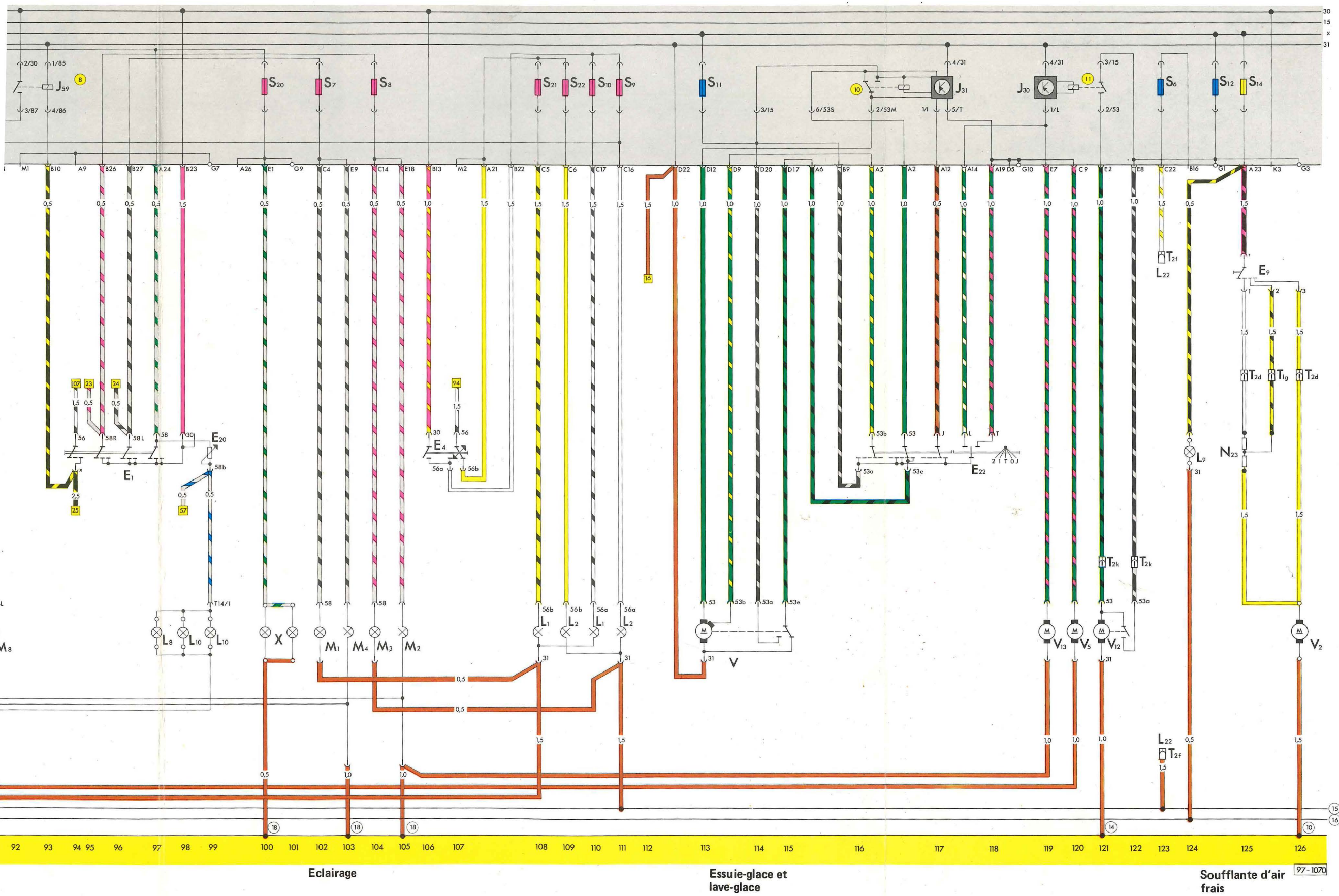
Avertisseur sonore 97-1069



Golf GTI, Golf Cabriolet GLI et Jetta GLI à partir d'août 1982



Clignotants et signal de détresse



Eclairage

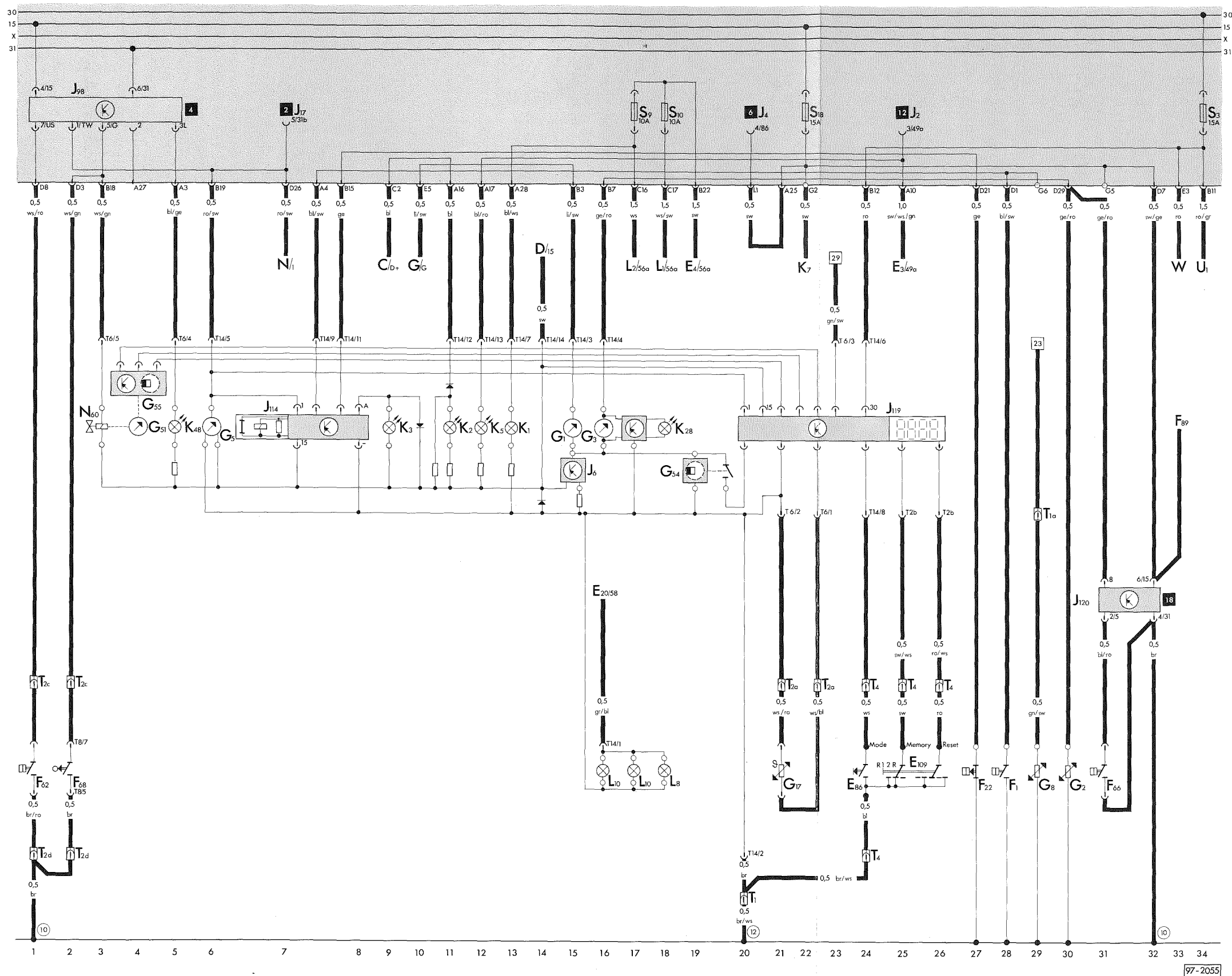
Essuie-glace et
lave-glace


Soufflante d'air
frais

97-1070






Golf, Jetta, Caddy*, Scirocco No 26

SCHEMA SUPPLEMENTAIRE DE PARCOURS DU COURANT PORTE-INSTRUMENTS AVEC INDICATEUR MULTIFONCTION, à partir de septembre 1984



Désignation	sur le trajet	
C	- Alternateur	9
D	- Contact-démarréur	14
E 3	- Commande de signal de détresse	25
E 4	- Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur-optique	19
E 20	- Rhéostat d'éclairage des instruments/du porte-instruments	16
E 86	- Touche d'appel pour indicateur multifonction	24-26
E 109	- Commutateur de mémoire pour indicateur multifonction	24-26
F 1	- Contacteur de pression d'huile (1,8 bar)	28
F 22	- Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)	27
F 62	- Contacteur de dépression de l'indicateur de changement de vitesse	1
F 66	- Contacteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement	31
F 68	- Contacteur de rapport d'indicateur de changement de vitesse et de consommation	2
F 89	- Contacteur d'enrichissement de reprise	33
G	- Transmetteur d'indicateur de carburant	10
G 1	- Indicateur de niveau de carburant	15
G 2	- Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement	30
G 3	- Indicateur de température du liquide de refroidissement	16, 17
G 5	- Compte-tours	6
G 8	- Transmetteur de température d'huile	29
G 17	- Détecteur de température extérieure	21
G 51	- Indicateur de consommation	4
G 55	- Transmetteur de dépression pour indicateur multifonction	4
J 2	- Relais de clignotants/signal de détresse	25
J 4	- Relais d'avertisseur 2 sons	20
J 6	- Stabilisateur de tension	15
J 17	- Relais de pompe à carburant	7
J 98	- Appareil de commande pour indicateur de changement de vitesse	1-5
J 114	- Appareil de commande pour contrôle de pression d'huile	7, 8
J 119	- Indicateur multifonction	20-26
J 120	- Appareil de commande pour indicateur de manque de liquide de refroidissement	31, 32
K 1	- Témoin de feux de route	13
K 2	- Témoin d'alternateur	11
K 3	- Témoin de pression d'huile	9
K 5	- Témoin de clignotants	12
K 7	- Témoin de double circuit de freinage et de frein à main	22
K 28	- Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement (rouge)	18
K 48	- Témoin d'indicateur de changement de vitesse	5
L 1	- Ampoule à deux filaments du phare G	18
L 2	- Ampoule à deux filaments du phare D	17
L 8	- Ampoule d'éclairage de la montre	18
L 10	- Ampoule d'éclairage du porte-instruments	16, 17
N	- Bobine d'allumage	7
N 60	- Electrovanne d'indicateur de consommation	3
S 3, S 9		
S 10, S 18	 - Fusibles dans porte-fusible/plaque porte-relais	
T 1	- Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais	
T 1a	- Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais	
T 2a	- Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais	
T 2b	- Connexion à fiche, 2 raccords, sur le porte-instruments	
T 2c	- Connexion à fiche, 2 raccords, dans le compartiment-moteur, près du contacteur de boîte	
T 2d	- Connexion à fiche, 2 raccords, dans le compartiment-moteur, près du contacteur de boîte	
T 4	- Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo	
T 6/	- Connexion à fiche, 6 raccords, sur le porte-instruments	
T 8/	- Connexion à fiche, 8 raccords, sur la boîte	
T 14/	- Connexion à fiche, 14 raccords, sur le porte-instruments	
U 1	- Allume-cigare	34
W	- Plafonnier AV	33
⑩	- Point de masse, près de la plaque porte-relais	
⑫	- Point de masse, près du couvre-culasse	

Emplacement des relais:

	- Relais de la pompe à carburant
	- Appareil de commande pour indicateur de changement de vitesse
	- Relais pour avertisseur 2 sons
	- Relais de signal de détresse
	- Appareil de commande pour indicateur de manque de liquide de refroidissement

Couleurs de câbles:

ws	= blanc
ge	= jaune
ro	= rouge
li	= lilas
bl	= bleu
gn	= vert
gr	= gris
br	= brun
sw	= noir